



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 11.8.2017
COM(2017) 433 final

ANNEX 1

ANEXĂ

la

propunerea de DECIZIE A CONSILIULUI

privind încheierea Acordului de cooperare științifică și tehnologică dintre Uniunea Europeană și Republica Libaneză de stabilire a termenelor și condițiilor privind participarea Republicii Libaneze la Parteneriatul în domeniul cercetării și inovării în zona mediteraneeană (PRIMA)

Acord de cooperare științifică și tehnologică între Uniunea Europeană și Republica Libaneză de stabilire a termenelor și condițiilor privind participarea Republicii Libaneze la Parteneriatul în domeniul cercetării și inovării în zona mediteraneeană (PRIMA)

Uniunea Europeană (denumită în continuare „Uniunea”),
pe de o parte,
și
Republica Libaneză (denumită în continuare „Liban”),
pe de altă parte,
(denumite în continuare „părțile”)

întrucât Acordul euro-mediteraneean de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Libaneză, pe de altă parte, care a intrat în vigoare la 1 aprilie 2006, prevede cooperarea științifică, tehnică și tehnologică;

întrucât Decizia (UE) 2017/1324 a Parlamentului European și a Consiliului privind participarea Uniunii în cadrul Parteneriatul în domeniul cercetării și inovării în zona mediteraneeană (PRIMA), derulat în comun de mai multe state membre reglementează termenele și condițiile privind participarea statelor membre ale UE și a țărilor asociate la Orizont 2020, care sunt state participante la inițiativă, în special obligațiile lor financiare și participarea în structurile de conducere ale inițiativei;

întrucât, în conformitate cu dispozițiile Deciziei (UE) 2017/1324, Libanul urmează să devină un stat participant la PRIMA sub rezerva încheierii unui acord internațional de cooperare științifică și tehnologică cu Uniunea care să stabilească termenele și condițiile privind participarea Libanului la PRIMA;

întrucât Libanul și-a exprimat dorința de a se alătura PRIMA în calitate de stat participant și pe picior de egalitate cu statele membre ale UE și cu țările asociate la Orizont 2020 care participă la PRIMA;

întrucât este necesar un acord internațional între Uniune și Liban pentru a reglementa drepturile și obligațiile Libanului în calitate de stat participant la PRIMA;

întrucât o cooperare și coordonare depline între autoritățile competente ale celor două părți este esențială pentru punerea în aplicare a prezentului acord,

CONVIN DUPĂ CUM URMEAZĂ:

Articolul 1

Obiectiv

Obiectivul prezentului acord este de a stabili termenele și condițiile privind participarea Libanului la Parteneriatul în domeniul cercetării și inovării în zona mediteraneeană (PRIMA).

Articolul 2

Termenele și condițiile privind participarea Libanului la PRIMA

Termenele și condițiile privind participarea Libanului la PRIMA sunt cele stabilite în Decizia (UE) 2017/1324 a Parlamentului European și a Consiliului privind participarea Uniunii la Parteneriatul în domeniul cercetării și inovării în zona mediteraneeană (PRIMA) derulat în comun de mai multe state membre. Părțile trebuie să respecte obligațiile stabilite prin decizia respectivă și să ia măsurile corespunzătoare, în special furnizând asistență necesară pentru a asigura aplicarea articolului 10 alineatul (2) și a articolului 11 alineatele (3) și (4). Modalitățile detaliate de asistență sunt convenite între părți, ele fiind esențiale pentru cooperarea părților în temeiul prezentului acord.

Articolul 3

Aplicare teritorială

Prezentul acord se aplică, pe de o parte, teritoriilor în care se aplică Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și Tratatul privind Uniunea Europeană și, pe de altă parte, teritoriului Libanului.

Articolul 4

Semnarea și aplicarea provizorie

Prezentul acord se aplică cu titlu provizoriu de la data semnării sale.

Articolul 5

Intrare în vigoare și durată

- (1) Prezentul acord este aprobat de către părți în conformitate cu procedurile specifice acestora.
- (2) Prezentul acord intră în vigoare la data la care ambele părți și-au notificat reciproc, prin canale diplomatice, îndeplinirea procedurilor menționate la alineatul (1).
- (3) Prezentul acord rămâne în vigoare atât timp cât Decizia (UE) 2017/1324 este în vigoare, cu excepția cazului în care este denunțat de una dintre părți, în conformitate cu articolul 6.

Articolul 6

Denunțare

- (1) Oricare dintre părți poate denunța prezentul acord în orice moment printr-o notificare scrisă adresată celeilalte părți cu privire la intenția sa de a denunța prezentul acord.

Denunțarea produce efecte la șase luni de la data la care notificarea scrisă este primită de către

destinatar.

(2) Proiectele și activitățile aflate în curs de desfășurare în momentul denunțării prezentului acord continuă până la finalizare, în condițiile prevăzute în prezentul acord.

(3) Părțile soluționează de comun acord orice alte consecințe ale denunțării.

Articolul 7 **Soluționarea litigiilor**

Procedura de soluționare a litigiilor prevăzută la articolul 82 din Acordul euro-mediteraneean de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Libaneză, pe de altă parte se aplică în cazul tuturor litigiilor legate de aplicarea sau interpretarea prezentului acord.

Prezentul acord este redactat în limbile bulgară, cehă, croată, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, letonă, lituaniană, maghiară, malteză, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă, suedeză și arabă, aceste texte fiind deopotrivă autentice.